



## Giardia Antigen Test Kit

For veterinary use only.



### SNAP® Giardia

The SNAP® *Giardia* Test Kit is a rapid enzyme immunoassay for the detection of *Giardia* antigen in canine and feline feces. The presence of this antigen in fecal samples indicates the animal has ingested *Giardia* cysts, may be actively infected, and may be shedding cysts in feces. Symptoms include diarrhea, vomiting and anorexia, and infections are particularly dangerous for immunocompromised animals.<sup>1,2</sup>

### Precautions and Warnings

- Use a separate SNAP device and conjugate/swab device for each test. **Do not reuse kit components.**
- Infectious *Giardia* cysts may be shed in feces and remain viable for long periods. Handle all samples as if capable of transmitting infection.
- Properly dispose of contaminated materials and disinfect work areas.
- The bioactive spots on the SNAP device are dyed for quality control purposes. This dye washes out during the test and does not interfere with the test result or interpretation.
- The SNAP device must be in a horizontal position on a flat surface while the test is performed.
- Do not use a SNAP device that has been activated prior to the addition of a sample.
- Do not expose the SNAP device to extreme light after activation.
- Do not mix components from kits with different lot numbers.
- Do not use components past their expiration dates.

### Storage

- SNAP devices and test reagents are stable until their expiration dates when stored at 2°C–8°C.
- All components must be at room temperature (15°C–30°C), before running the test. This may take up to 30 minutes, depending upon the temperature in your laboratory. Do not heat.

### Kit Components

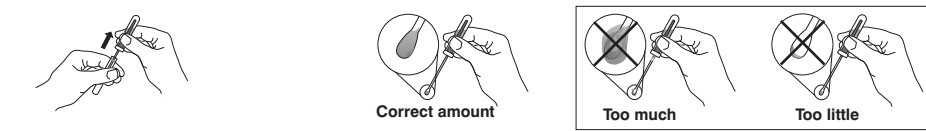
Item	Reagent
1	5 or 15 conjugate/swabs Each conjugate/swab contains 0.7 mL of anti- <i>Giardia</i> peroxidase conjugate solution (contains gentamicin as a preservative).
2	5 or 15 SNAP Devices Each SNAP device contains 0.4 mL of wash solution and 0.6 mL of substrate solution.

### Sample Information

- Canine or feline feces can be used fresh, previously frozen, or stored at 2°C–8°C for up to seven days.
- Samples must be at room temperature (15°C–30°C) before beginning the test procedure.
- The collection swab is not intended to be used rectally.

### Test Procedure

- Pull off the tube that covers the conjugate/swab device and coat the entire swab tip with a thin layer of fecal material. Replace the tube over the swab.



- Break the plastic valve stem inside the reagent bulb by bending the assembly back-and-forth at the neck. Holding the device swab-tip-down, squeeze and release the bulb three times to pass the conjugate solution in the bulb to the swab tip.

- Place the SNAP device on a flat surface. Remove the tube from the conjugate/swab device. Using the swab/bulb as a pipette, dispense 5 drops of the sample/conjugate solution into the sample well of the SNAP device, being careful not to splash the contents outside of the sample well. The sample will flow across the result window, reaching the activation circle in approximately 30–60 seconds. Some sample may remain in the sample well.

When the sample **FIRST** appears in activation circle, push the activator button firmly until it flush with the device body.

**NOTE:** Some samples may not flow to the activation circle within 60 seconds and, therefore, the circle may not turn color. In this case, press the activator button after the sample has flowed across the result window.

- Wait 8 minutes, then read the test result.
- NOTE:** The positive control spot color may develop sooner, but test results are not complete until 8 minutes.

### Interpreting Test Results

To determine the test result, read the reaction spots in the result window and compare the color intensity of the sample spot to that of the negative control spot.

#### Negative Result

- The result is negative for a sample spot, if:
- There is no color on the sample spot and the negative control spot.
  - or
  - Color on the sample spot is equal to the color on the negative control spot.

#### Positive Result

**Giardia Ag**  
Color on the *Giardia* sample spot is darker than the color on the negative control spot.

**NOTE:** Some positive results may have only light color intensity on the sample spot.

#### Invalid Result

The negative control spot serves as a safeguard against false-positives. Color development on the positive control spot indicates the test reagents are functional and helps indicate that the assay has been run properly.

- If the positive control spot does not develop color, the result is invalid. Repeat the test.
- If color on the negative control spot is darker than color on the sample spot, the test is invalid. Repeat the test.
- If invalid results are obtained for a sample when repeated, contact IDEXX Customer Support.

### Sensitivity and Specificity of SNAP Giardia

Comparison Test	Sample Size					Sample Type	Relative Sensitivity and Specificity 95% Confidence Limit	Kappa Statistic
	+/+	+/–	–/+	–/–	Total			
Immunofluorescence microscopy	74	4	1	144	223	Fecal	Sen., 95% (95% CL 87%–98%) Spec., 99% (95% LC 96%–100%)	0.95
Microplate ELISA	75	3	0	145	223	Fecal	Sen., 96% (95% CL 88%–99%) Spec., 100% (95% CL 97%–100%)	0.97

CL = Confidence Limit

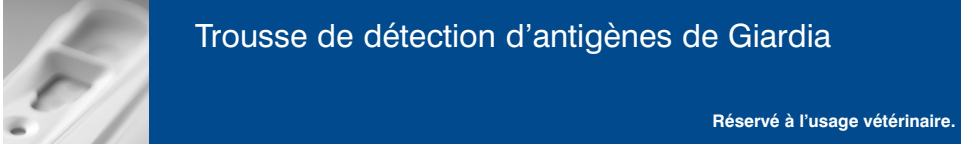
#### References

- Lieb MS, Zajac AM. Giardiasis in dogs and cats. *Veterinary Medicine*. 1999; 793–802.
- Hill SL, et al. Prevalence of enteric zoonotic organisms in cats. *JAVMA*. 2000;216(5):687–692.

For any questions or comments, or to report any unusual results, call IDEXX Customer Support:

USA/Canada 1-800-248-2483 • Europe 00-800-1234-3399 • Australia 1800-655-978

If possible, please have your kit lot number available.



## Trousse de détection d'antigènes de Giardia

Réservé à l'usage vétérinaire.



### Version française

### SNAP® Giardia

Le test SNAP® *Giardia* est une épreuve immuno-enzymatique rapide pour la détection d'antigènes de *Giardia* dans les fèces canines ou félines. La présence de ces antigènes dans l'échantillon fécal indique que l'animal a ingéré des spores de *Giardia* et peut avoir une infection évolutive avec excréation de spores dans ses selles. Les symptômes comprennent de la diarrhée, des vomissements, et de l'anorexie, les infections sont particulièrement dangereuses chez les animaux dont le système immunitaire est déficient.<sup>1,2</sup>

### Précautions et mises en garde

- Utiliser un dispositif SNAP ainsi qu'un dispositif conjugué/écouvillon différent pour chaque test. **Ne pas réutiliser les composants de la trousse.**
- Des spores infectieuses de *Giardia* peuvent être excrétées dans les fèces et survivre pendant de longues périodes. Manipuler tous les échantillons comme étant potentiellement infectieux.
- Mettre au rebut les composants contaminés et désinfecter soigneusement les aires de travail.
- Les pastilles bioactives du dispositif SNAP sont teintées pour fins de contrôle de qualité. Cette coloration disparaît progressivement lors du test et n'interfère pas avec les résultats ou l'interprétation.
- Le dispositif SNAP doit être en position horizontale sur une surface plate pour effectuer le test.
- Ne pas utiliser de dispositif SNAP s'il a été activé avant l'ajout de l'échantillon.
- Ne pas exposer le dispositif SNAP à une lumière intense une fois activé.
- Ne pas mélanger les composants de trousse ayant différents numéros de lot.
- Ne pas utiliser les composants après la date de péremption.

### Conditions de conservation

- Les dispositifs SNAP et les réactifs restent stables jusqu'à la date de péremption s'ils sont conservés entre 2°C et 8°C.
- Amener les composants à la température ambiante (15°C–30°C) avant d'effectuer le test, ce qui peut prendre jusqu'à 30 minutes, selon la température de votre laboratoire. **Ne pas chauffer.**

### Composants de la trousse

#### Art. Réactif

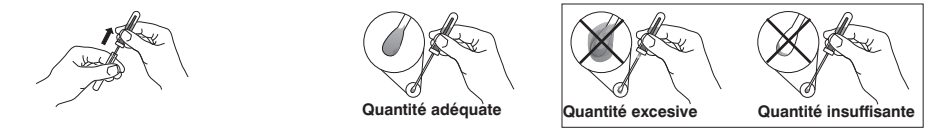
- 5 ou 15 écouvillons  
Chaque écouvillon contient 0,7 ml de solution de conjugué anti-*Giardia*/peroxydase (contient de la gentamicine comme agent de conservation).
- 5 ou 15 dispositifs SNAP  
Chaque dispositif SNAP contient 0,6 ml de solution de substrat et 0,4 ml de solution de lavage.

### Informations concernant les échantillons

- Les fèces canines ou félines peuvent être utilisées fraîches, décongelées ou conservées entre 2°C et 8°C pendant 7 jours.
- Les échantillons doivent être à la température ambiante (15°C–30°C) avant d'effectuer le test.
- L'écouvillon n'est pas destiné à effectuer un prélèvement rectal.

### Procédure de test

- Tirer sur le tube recouvrant l'écouvillon pour le séparer du dispositif conjugué/écouvillon. Prendre l'écouvillon et recouvrir en totalité l'embout avec une fine couche de matières fécales. Remettre le tube sur l'écouvillon.



- Rompre la tige en plastique qui se trouve à l'intérieur de l'ampoule de réactif en la pliant au niveau du col étroit, dans un sens puis dans l'autre. Tout en maintenant l'embout du dispositif écouvillon vers le bas, serrer et relâcher l'ampoule à trois reprises de manière à verser la solution de conjugué sur l'embout de l'écouvillon.

- Placer le dispositif SNAP sur une surface plate. Retirer le tube recouvrant l'écouvillon du dispositif conjugué/écouvillon. Utiliser l'écouvillon/ampoule comme pipette pour distribuer 5 gouttes de solution d'échantillon/conjugué dans les puits d'échantillon du dispositif SNAP, ne pas répandre hors du puits.

L'échantillon va traverser la fenêtre de lecture et atteindre le cercle d'activation en 30 à 60 secondes environ. Il est possible qu'une partie de l'échantillon reste dans le puits.

**DÈS QUE l'échantillon apparaît dans le cercle d'activation, appuyer fermement sur l'activateur jusqu'à ce qu'il soit au niveau du corps du dispositif.**

**REMARQUE:** il est possible que certains échantillons n'apparaissent pas dans le cercle d'activation après 60 secondes, auquel cas le cercle ne change pas de couleur. Dans ce cas, appuyer sur l'activateur une fois que l'échantillon aura traversé la fenêtre de lecture.

- Attendre 8 minutes. Lire le résultat du test.
- REMARQUE:** La pastille de contrôle positif peut apparaître plus tôt, mais les résultats ne sont pas prêts avant 8 minutes.

### Interprétation des résultats du test

Pour les résultats du test, observer les pastilles réactives dans la fenêtre de lecture et comparer l'intensité de la teinte de la pastille d'échantillon à celle de la pastille du contrôle négatif.

#### Résultat négatif

- Le résultat d'une pastille de l'échantillon est négatif si :
- La pastille de l'échantillon et la pastille du contrôle négatif ne changent pas de couleur.
  - ou
  - La couleur de la pastille de l'échantillon correspond à celle de la pastille du contrôle négatif.

#### Résultat positif

**Ag de Giardia**  
La couleur de la pastille de l'échantillon avec *Giardia* est plus sombre que celle de la pastille du contrôle négatif.

**REMARQUE:** certains résultats positifs peuvent ne démontrer qu'un léger changement de couleur sur la pastille d'échantillon.

#### Résultat invalide

La pastille du contrôle négatif sert à éviter les erreurs avec des résultats faussement positifs. Le changement de couleur de la pastille du contrôle positif indique que les réactifs sont fonctionnels et que le test a été correctement effectué.

- Si la pastille du contrôle positif ne change pas de couleur, le résultat n'est pas valide. Refaire le test.
- Si la pastille de contrôle négatif est plus sombre que celle de la pastille de l'échantillon, le test n'est pas valide. Refaire le test.
- Pour des résultats non valides d'échantillon après un deuxième test, contacter le service à la clientèle d'IDEXX.

### Sensibilité et spécificité du SNAP Giardia

Test comparatif	Taille d'échantillon					Type d'échantillon	Sensibilité et spécificité relatives Limite de confiance à 95% (LC)	Statistique Kappa
	+/+	+/–	–/+	–/–	Total			
Microscopie sous immunofluorescence	74	4	1	144	223	Fécal	Sen., 95 % (95% LC 87%–98%) Spéc., 99 % (95% LC 96%–100%)	0,95
Microplaque ELISA	75	3	0	145	223	Fécal	Sen., 96% (95% LC 88%–99%) Spéc., 100% (95% LC 97%–100%)	0,97

LC = Limites de confiance

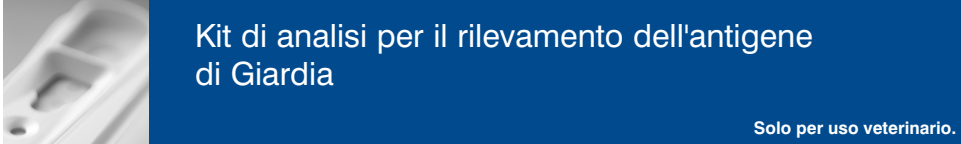
#### Référence

- Lieb MS, Zajac AM. Giardiasis in dogs and cats. *Veterinary Medicine*. 1999:793–802.
- Hill SL, et al. Prevalence of enteric zoonotic organisms in cats. *JAVMA*. 2000;216(5):687–692.

### Pour toute question ou commentaire ou pour signaler tout résultat inhabituel, appelez le service à la clientèle d'IDEXX:

É.-U./Canada 1-800-248-2483 • Europe 00-800-1234-3399 • Australie 1800-655-978

Si possible, avoir votre numéro de série de trousse à portée de main.



## Kit di analisi per il rilevamento dell'antigene di Giardia

Solo per uso veterinario.



### Versione Italiana

### SNAP® Giardia

Il kit di analisi SNAP *Giardia* è un saggio immunologico enzimatico rapido per il rilevamento degli antigeni di *Giardia* nelle feci di cane e di gatto. La presenza di questo antigene nei campioni di feci indica che l'animale ha ingerito cisti di *Giardia*, che può essere attivamente infetto e che può eliminare cisti nelle feci. I sintomi comprendono diarrea, vomito ed anoressia, e le infezioni sono particolarmente pericolose per gli animali in stato di ridotta o alterata immunità.<sup>1,2</sup>

### Precauzioni e avvertenze

- Usare per ciascun test un dispositivo per coniugato/tampone ed un dispositivo SNAP diversi. **Non riutilizzare i componenti del kit.**
- Le cisti di *Giardia* infette possono essere eliminate nelle feci e restare vitali per lunghi periodi. Manipolare tutti i campioni come se fossero in grado di trasmettere infezioni.
- Eliminare adeguatamente i materiali contaminati e disinfettare le aree di lavoro.
- Le macchie bioattive sul dispositivo SNAP vengono colorate a fini di controllo della qualità. Questo colorante viene asportato durante l'analisi e non interferisce con i risultati né con l'interpretazione del test.
- Il dispositivo SNAP deve trovarsi in posizione orizzontale su una superficie piana mentre si esegue l'analisi.
- Non usare un dispositivo SNAP che sia stato attivato prima di inserirvi un campione.
- Non esporre il dispositivo SNAP a luce eccessiva dopo l'attivazione.
- Non mescolare componenti di kit che presentano diversi numeri di lotto.
- Non usare alcun componente dopo la sua data di scadenza.

### Conservazione

- I dispositivi SNAP ed i reagenti per l'analisi sono stabili fino alla data di scadenza, se conservati a temperature comprese fra 2°C e 8°C.
- Tutti i componenti devono essere a temperatura ambiente (15°C–30°C) prima dell'esecuzione dell'analisi. A seconda della temperatura presente nel proprio laboratorio, occorre attendere anche 30 minuti. **Non riscaldare.**

### Componenti del Kit

#### Art. Reagente

- 5 o 15 coniugati/tamponi  
Ciascun coniugato/tampone contiene 0,7 ml di soluzione coniugato di anti-*Giardia*/perossidasi (contiene gentamicina come conservante).
- 5 o 15 dispositivi SNAP  
Ciascun dispositivo SNAP contiene 0,6 ml di soluzione substrato e 0,4 ml di soluzione di lavaggio.

### Informazioni sul campione

- Le feci canine o feline possono essere impiegate fresche, precedentemente congelate o conservate a temperatura compresa fra 2°C e 8°C per un massimo di 7 giorni.
- I campioni devono trovarsi a temperatura ambiente (15°C–30°C) prima di iniziare la procedura di analisi.
- Il tampone di raccolta non deve essere considerato per uso rettale.

### Procedura del test

- Tirare la provetta che copre il tampone di cotone per rimuoverla dal dispositivo per coniugato/tampone. Servendosi del tampone, rivestire la punta di un leggero strato di feci. Rimettere la provetta sul tampone.



- Rompere lo stelo di plastica della valvola all'interno del bulbo del reagente piegando il gruppo in corrispondenza del collo e poi piegandolo di nuovo in direzione opposta. Tenendo rivolta verso il basso la punta del tampone del dispositivo, comprimere e rilasciare il bulbo tre volte per far passare la soluzione di coniugato nel bulbo attraverso la punta del tampone.

- Disporre il dispositivo SNAP su una superficie piana. Togliere la provetta che copre il tampone del dispositivo per coniugato/tampone di cotone. Usando il tampone/bulbo come se fosse una pipetta, trasferire 5 gocce della soluzione campione/coniugato nel pozzetto del campione del dispositivo SNAP, facendo attenzione a non schizzare il contenuto al di fuori del pozzetto.

Il campione fluirà attraverso la finestra dei risultati, raggiungendo il cerchio di attivazione in circa 30–60 secondi. Una parte del campione potrebbe restare nel pozzetto del campione.

**APPENA il campione appare nel Cerchio di attivazione, premere con fermezza verso il basso l'attivatore fino a quando non resta a filo con il corpo del dispositivo.**

**NOTA:** alcuni campioni potrebbero non fluire nel cerchio di attivazione entro 60 secondi, e quindi il cerchio potrebbe non cambiare colore. In questo caso, premere l'attivatore dopo che il campione è passato attraverso la finestra dei risultati.

- Attendere 8 minuti. Leggere il risultato dell'analisi.
- NOTA:** La macchia del controllo positivo potrebbe sviluppare colore prima, ma i risultati non sono completi prima che siano trascorsi 8 minuti.

### Interpretazione dei risultati dell'analisi

Per determinare il risultato dell'analisi, leggere le macchie di reazione nella finestra dei risultati e confrontare l'intensità del colore della macchia del campione con quella della macchia del controllo negativo.

#### Risultato negativo

- Il risultato è negativo per una macchia del campione nei seguenti casi.
- Non c'è colore nella macchia del campione e nella macchia del controllo negativo.

- Il colore della macchia del campione è uguale al colore della macchia del controllo negativo.

#### Risultato positivo

**Ag Giardia**  
Il colore della macchia del campione del *Giardia* è più scuro rispetto al colore della macchia del controllo negativo.

**NOTA:** Alcuni risultati positivi potrebbero presentare solo una leggera intensità di colore nel campione.

#### Risultato non valido

La macchia del controllo negativo serve da salvaguardia contro i falsi positivi. Lo sviluppo di colore nella macchia del controllo positivo indica che i reagenti del test sono funzionali e aiuta a indicare che il dosaggio è stato eseguito correttamente.

- Se la macchia del controllo positivo non sviluppa colore, il risultato non è valido. Ripetere l'analisi.
- Se il colore della macchia del controllo negativo è più scuro rispetto al colore su una macchia di campione, l'analisi non è valida. Ripetere l'analisi.
- Se si ottengono risultati non validi per un campione quando il test viene ripetuto, contattare l'assistenza alla clientela IDEXX.

### Sensibilità e specificità dello SNAP Giardia

Test comparativo	Dimensioni campione					Tipo di campione	Sensibilità e specificità relative Limite di confidenza 95%	Statistica Kappa
	+/+	+/–	–/+	–/–	Total			
Microscopia a immunofluorescenza diretta	74	4	1	144	223	fecale	Sen., 95% (95% LC 87%–98%) Spec., 99% (95% LC 96%–100%)	0,95
Microplaceta ELISA	75	3	0	145	223	fecale	Sen., 96% (95% LC 88%–99%) Spec., 100% (95% LC 97%–100%)	0,97

LC = Limite di confidenza

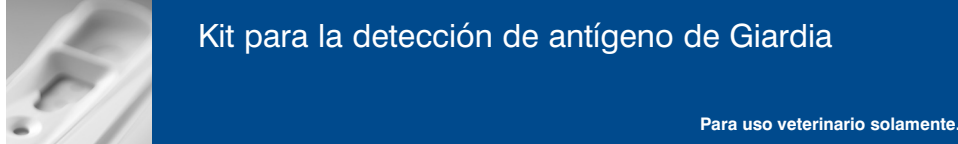
#### Bibliografia

- Lieb MS, Zajac AM. Giardiasis in dogs and cats. *Veterinary Medicine*. 1999:793–802.
- Hill SL, et al. Prevalence of enteric zoonotic organisms in cats. *JAVMA*. 2000;216(5):687–692.

Per fare domande e commenti, o per riportare qualsiasi risultato insolito, chiamare l'Assistenza alla clientela IDEXX:

USA/Canada 1-800-248-2483 • Europa 00-800-1234-3399 • Australia 1800-655-978

La preghiamo di tenere a disposizione il numero di lotto del Suo kit.



## Kit para la detección de antígeno de Giardia

Para uso veterinario solamente.



### Version Española

### SNAP® Giardia

El kit para la detección de SNAP *Giardia* es un inmunoensayo enzimático rápido para la detección del antígeno de *Giardia* en heces de caninos y felinos. La presencia de este antígeno en muestras fecales indica que el animal ingirió cistos de *Giardia*, que podría tener una infección activa y que podría estar eliminando cistos en las heces. Los síntomas incluyen diarrea, vómitos y anorexia, y las infecciones son especialmente peligrosas en animales inmunocomprometidos.<sup>1,2</sup>

### Precauciones y advertencias

- Use un dispositivo SNAP y dispositivo de conjugado/hisopo separado para cada prueba. **No reutilice los componentes del kit.**
- Es posible eliminar los cistos de *Giardia* infecciosos en las heces, los cuales se mantienen viables durante largo tiempo. Maneje todas las muestras como si fueran capaces de transmitir la infección.
- Deseche los materiales contaminados en forma correcta y desinfecte las áreas de trabajo.
- Los puntos bioactivos en el dispositivo SNAP se tiñen con fines de control de calidad. Este colorante se destiñe durante la prueba y no interfiere con el resultado o interpretación de la misma.
- El dispositivo SNAP debe encontrarse en posición horizontal sobre una superficie plana mientras se realiza la prueba.
- No use un dispositivo SNAP que haya sido activado antes de agregar una muestra.
- No exponga el dispositivo SNAP a luz excesiva después de su activación.
- No mezclar los componentes de kits diferentes con diferentes números de lote.
- No utilizar los componentes después de la fecha de caducidad.

### Almacenamiento

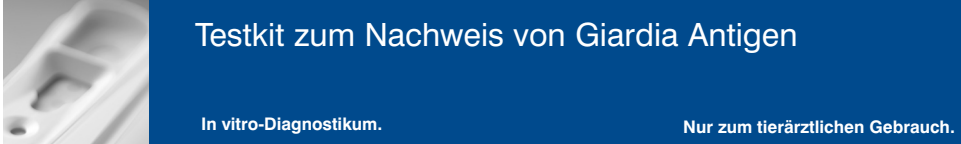
- Los dispositivos SNAP y los reactivos para la prueba son estables hasta la fecha de caducidad cuando se almacenan a una temperatura de 2°C–8°C.
- Todos los componentes deben estar a temperatura ambiente (15°C–30°C) antes de realizar la prueba. Esto podría llevar hasta 30 minutos, dependiendo de la temperatura en su laboratorio. **No calentar.**

### Componentes del kit

#### Art. Reactivo

- 5 ó 15 hisopos con conjugado  
Cada hisopo con conjugado contiene 0,7 ml de solución de conjugado de anti-*Giardia*/peroxidasa (contiene gentamicina como conservante).
- 5 ó 15 dispositivos SNAP  
Cada dispositivo SNAP contiene 0,6 ml de solución de substrato y 0,4 ml de solución de lavado.

### Información sobre la muestra



Gebruichsinformatie. Die deutsche Fassung der Gebrauchsinformation ist entsprechend §17c TierStG zugelassen.

Deutsche Version

### SNAP\* *Giardia*

Das SNAP *Giardia* Testkit ist ein schneller Enzym-Immunoassay (EIA) zum Nachweis von *Giardia*-Antigenen in Kot von Hunden und Katzen. Das Vorhandensein dieses Antigens in Kotproben zeigt an, dass das Tier *Giardia*-zysten aufgenommen hat und dass möglicherweise eine aktive Infektion vorliegt und Zysten im Kot ausgeschieden werden. Die Symptome umfassen Durchfall, Erbrechen und Anorexie. Die Infektionen sind besonders gefährlich für immungeschwächte Tiere.<sup>1,2</sup>

### Vorsichtsmaßnahmen und Warnhinweise

- Für jeden Test eine neue SNAP-Testeinheit und Konjugat-/ Abstrichrührer-Einheit verwenden. **Kittkomponenten dürfen nicht wiederverwendet werden.**
- Infektiöse *Giardia*-zysten können im Kot ausgeschieden werden und über lange Zeit lebensfähig bleiben. Alle Proben sind so zu handhaben, als ob sie potenziell eine Infektion übertragen können.
- Kontaminierte Materialien vorschriftsmäßig entsorgen und die Arbeitsbereiche desinfizieren.
- Die bioaktiven Bereiche auf der SNAP-Testeinheit sind für Qualitätskontrolzwecke gefärbt. Diese Färbung wird während des Tests ausgewaschen. Das Testergebnis oder die Testauswertung wird dadurch nicht beeinträchtigt.
- Die SNAP-Testeinheit muss für die Dauer der Testdurchführung waagrecht auf einer ebenen Fläche stehen.
- Wenn eine SNAP-Testeinheit vor Zugabe der Probe aktiviert wurde, darf sie nicht verwendet werden.
- SNAP-Testeinheiten nach der Aktivierung keinem starken Licht aussetzen.
- Komponenten aus Kits mit unterschiedlichen Chargennummern nicht zusammen verwenden.
- Komponenten nicht über das Verfallsdatum hinaus verwenden.

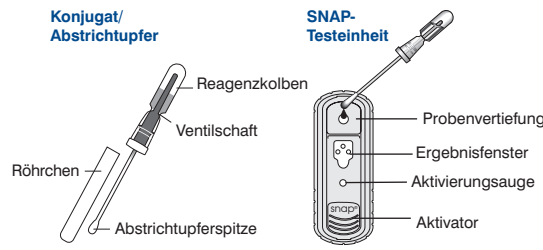
### Lagerung

- SNAP-Testeinheiten und -reagenzien sind bis zum Verfallsdatum stabil, wenn sie bei 2°C–8°C gelagert werden.
- Alle Komponenten müssen vor der Durchführung des Tests Raumtemperatur (15°C–30°C) erreicht haben. Dies kann je nach der Temperatur im Labor bis zu 30 Minuten dauern. **Nicht erhitzen.**

### Kittkomponenten

#### Nr. Reagenz

- 5 oder 15 Konjugat/Abstrichrührer  
Jeder Konjugat/Abstrichrührer enthält 0,7 ml Anti-*Giardia*/Peroxid Konjugatlösung (mit Gentamicin als Konservierungsmittel).
- 5 oder 15 SNAP-Testeinheiten  
Jede SNAP-Testeinheit enthält 0,6 ml Substratlösung und 0,4 ml Waschlösung.

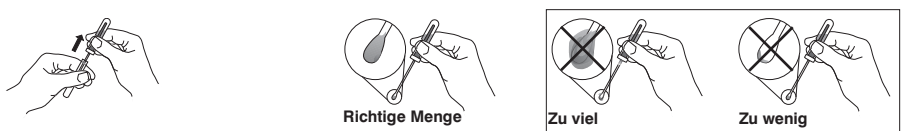


### Informationen zur Probe

- Für diesen Test kann frischer, geflorener oder max. 7 Tage bei 2°C–8°C gelagerter Katzen- oder Hundekot verwendet werden.
- Die Proben müssen vor der Durchführung des Tests Raumtemperatur (15°C–30°C) erreicht haben.
- Der Abstrichrührer ist nicht zur Probenentnahme aus dem Rektum bestimmt.

### Testverfahren

- Das Röhrenchen, das den Abstrichrührer bedeckt, abziehen, um das Röhrenchen vom Konjugat-/ Abstrichrührer zu entfernen. Mit dem Abstrichrührer Kotmaterial aufnehmen, so dass die gesamte Spitze mit einer dünnen Schicht bedeckt ist. Das Röhrenchen wieder auf den Abstrichrührer setzen.



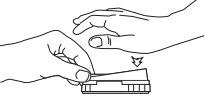
- Den Kunststoff-Ventilschaft im Innern des Reagenzkolbens aufbrechen, indem die Einheit am Hals erst in eine Richtung und dann in die andere Richtung umgebogen wird. Die Abstrichrührerspitze senkrecht nach unten halten, den Kolben dreimal drücken und loslassen, um die Konjugatlösung durch die Abstrichrührerspitze in den Kolben zu transferieren.



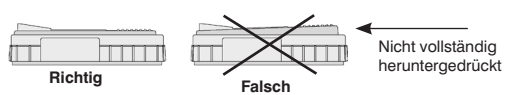
- Die SNAP-Testeinheit auf eine ebene Fläche stellen. Das Röhrenchen, das den Abstrichrührer bedeckt, von der Konjugat-/Abstrichrührer-Einheit entfernen. Den Abstrichrührer/Kolben als Pipette verwenden und **5 Tropfen der Proben-Konjugatlösung** vorsichtig in die Probenvertiefung der SNAP-Testeinheit geben, so dass kein Material außerhalb der Probenvertiefung verspritzt wird. Die Probe fließt nun über das Auswertfenster und erreicht nach ca. 30 bis 60 Sekunden den Aktivierungskreis. Es ist möglich, dass etwas von der Probe in der Probenvertiefung zurückbleibt.

**SOBALD die Probe im Aktivierungskreis erscheint, den Aktivator fest eindrücken, bis er auf gleicher Ebene mit dem Körper der Testeinheit ist.**

**HINWEIS:** Manchmal fließen Proben nicht innerhalb von 60 Sekunden zum Aktivierungskreis und der Kreis nimmt eventuell keine Färbung an. In diesem Fall ist der Aktivator zu drücken, wenn die Probe über das Auswertfenster geflossen ist.



- 8 Minuten** warten. Das Testergebnis ablesen.  
**HINWEIS:** Es ist möglich, dass sich eine Färbung an der positiven Kontrollanzeige früher einstellt, jedoch ist das Testergebnis erst nach 8 Minuten abgeschlossen.



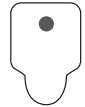
### Testinterpretation

Zur Ermittlung des Testergebnisses die Reaktionsanzeigen im Auswertfenster ablesen und die Farbintensität der Probenanzeige mit der negativen Kontrollanzeige vergleichen.

#### Negatives Ergebnis

Das Ergebnis ist negativ für eine Probenanzeige, wenn:

- Die Probenanzeige und die negative Kontrollanzeige keine Färbung aufweisen, *oder*
- Die Probenanzeige die gleiche Färbung wie die negative Kontrollanzeige hat.



#### Positives Ergebnis

##### *Giardia* Ag

Die Färbung der *Giardia*-Probenanzeige ist dunkler als die Färbung der negativen Kontrollanzeige.

**HINWEIS:** Manche positiven Ergebnisse haben nur eine leichte Farbintensität in der Probenanzeige.



#### Ungültiges Ergebnis

Die negative Kontrollanzeige dient zum Schutz gegen falsche positive Ergebnisse. Die Farbentwicklung an der positiven Kontrollanzeige dient zur Anzeige der Funktionsfähigkeit der Testreagenzien und zur unterstützenden Bestätigung der richtigen Testdurchführung.

- Wenn die positive Kontrollanzeige keine Färbung entwickelt, ist das Ergebnis ungültig. Test wiederholen.
- Bei dunklerer Färbung der negativen Kontrollanzeige im Vergleich zur Anzeige der Probe ist der Test ungültig. Test wiederholen.
- Wenn bei einer Testwiederholung für eine Probe ungültige Ergebnisse erzielt werden, setzen Sie sich bitte mit dem Kunden-Support von IDEXX in Verbindung.

### Sensitivität und Spezifität von SNAP *Giardia*

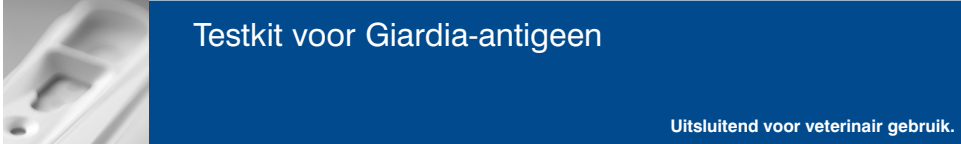
Vergleichsstudie	Stichprobenumfang SNAP <i>Giardia</i> test/Referenztest				Gsmt.	ProbenTyp	Relative Sensitivität und Spezifität 95% Vertrauensgrenze	Kappa Statistik
	+/+	-/+	+/-	-/-				
Immunfluoreszenznachweis	74	4	1	144	223	Kot	Sen., 95% (95% VG 87%–98%) Spez., 99% (95% VG 96%–100%)	0,95
Mikroplatte ELISA	75	3	0	145	223	Kot	Sen., 96% (95% VG 88%–99%) Spez., 100% (95% VG 97%–100%)	0,97

VG = Vertrauensgrenze

#### Referenz

- Lieb MS, Zajac AM. Giardiasis in dogs and cats, *Veterinary Medicine*. 1999;793–802.
- Hill SL, et al. Prevalence of enteric zoonotic organisms in cats. *JAVMA*. 2000;216(5):687–692.

Bitte richten Sie Fragen, Kommentare und Berichte über ungewöhnliche Ergebnisse an:  
**IDEXX Technischer Kundendienst 00-800-1234-3399 (gebührenfrei)**  
**Vereinigte Staaten und Kanada 1-800-248-2483 • Australien 1800-655-978**  
 Bitte halten Sie, falls möglich, die Chargennummer Ihres Kits bereit.



De Nederlandse Versie

### SNAP\* *Giardia*

De Snap testkit voor *Giardia* is een snelle enzym-immunoanalyse voor de detectie van *Giardia*-antigenen in honden- en kattenontlasting. De aanwezigheid van deze antigenen in ontlastingsmonsters geeft aan dat het dier *Giardia*-cysten heeft opgenomen, actief geïnfecteerd kan zijn en cysten in de ontlasting uitwerpt. Symptomen zijn onder meer diarree, braken en anorexia, en infecties zijn bijzonder gevaarlijk voor dieren met een aangetast immuunsysteem.<sup>1,2</sup>

### Voorzorgsmaatregelen en waarschuwingen

- Voor elke test een afzonderlijk SNAP-instrument, conjugaatflesje en monsterstokje gebruiken. **De kittonderdelen niet opnieuw gebruiken.**
- Besmettelijke *Giardia*-cysten kunnen in de ontlasting worden uitgeworpen en voor lange perioden levensvatbaar blijven. Alle monsters hanteren alsof ze infectie kunnen overdragen.
- Gooi de besmette materialen op de juiste manier weg en desinfecteer de werkkoppervlakken.
- De biologisch actieve stippelen op het SNAP-instrument worden gekleurd voor kwaliteitscontrole. Deze kleurstof wordt tijdens de test weggespoeld en verstoort de testresultaten of de interpretatie ervan niet.
- Het SNAP -instrument moet horizontaal op een vlakke ondergrond zijn terwijl de test wordt uitgevoerd.
- Geen SNAP-instrument gebruiken dat geactiveerd is voordat een monster werd toegevoegd.
- Het SNAP-instrument na de activering niet blootstellen aan extreem licht.
- Geen onderdelen van kits met verschillende partijnummers door elkaar gebruiken.
- De onderdelen niet na de uiterste gebruiksdatum gebruiken.

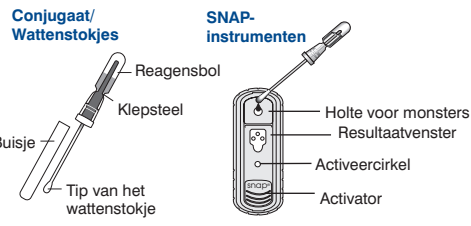
### Opslag

- SNAP-instrumenten en testreagentia zijn stabiel tot de uiterste gebruiksdatum wanneer ze bij 2°C–8°C worden bewaard.
- Alle onderdelen moeten op kamertemperatuur (15°C–30°C) zijn voordat de test wordt uitgevoerd. Dit kan 30 minuten in beslag nemen, afhankelijk van de temperatuur in uw laboratorium. **Niet verwarmen.**

### Kittonderdelen

#### Art. Reagens

- 5 of 15 conjugaat/wattenstokjes  
Elk conjugaat/wattenstokje bevat 0,7 ml anti-*Giardia*/peroxidase conjugaatoplossing (bevat gentamicine als conserveringsmiddel).
- 5 of 15 SNAP-Tests  
Elke SNAP test bevat 0,6 ml substraatoplossing en 0,4 ml spoelvoestof.



### Monsterinformatie

- Honden- of kattenontlasting kan vers, vooraf ingevroren of na opslag tot maximaal 7 dagen bij 2°C–8°C worden gebruikt.
- De monsters moeten op kamertemperatuur (15°C–30°C) zijn voordat met de test procedure wordt begonnen.
- Het wattenstokje dient niet rectaal gebruikt te worden.

### Testprocedure

- Trek aan het buisje dat de tip van het wattenstokje bedekt om het buisje van het stokje met het conjugaat te verwijderen. Gebruik het wattenstokje om de hele tip ervan met een dun laagje ontlasting te bedekken. Zet het buisje weer over het wattenstokje.



- Breek de plastic klepsteel in de reagensbol door de constructie bij de hals te buigen en deze daarna in de tegenovergestelde richting te buigen. Knip terwijl u het instrument met de tip van het wattenstokje omlaag houdt drie keer in de bol om de conjugaatoplossing in de bol door de tip van het wattenstokje te sturen.



- Zet het SNAP-instrument op een vlakke ondergrond. Verwijder het buisje dat het wattenstokje bedekt van het stokje met het conjugaat. Gebruik het wattenstokje met bol als een pipet en doseer **5 druppels van de monster/conjugaatoplossing** in de monsterholte van het SNAP-instrument, waarbij u ervoor oppast dat u de inhoud niet buiten de monster holte laat spatten. Het monster stroomt langs het resultaatvenster en bereikt de actieveerkerk na ongeveer 30 tot 60 seconden. Er kan wat monster in de monster holte achterblijven.

**Wanneer er VOOR het EERST monster in de actieveerkerk verschijnt, stevig op de activator drukken totdat deze gelijk is met het lichaam van het instrument.**

**NB:** Sommige monsters stromen niet binnen 60 seconden naar de actieveerkerk en het kan dus zijn dat er geen kleur in de cirkel verschijnt. In dat geval op de activator drukken nadat het monster langs het resultaatvenster is gestroomd.



- Wacht **8 minuten**. Lees het testresultaat af.  
**NB:** De positieve controlestip kan sneller kleur ontwikkelen, maar de testresultaten zijn pas na 8 minuten definitief.



### Interpreten van het testresultaat

Om het testresultaat te bepalen de reactiestippen in het resultaatvenster lezen en de kleurintensiteit van de monsterstip vergelijken met die van de negatieve controlestip.

#### Negatief resultaat

Het resultaat is negatief voor een monsterstip als:

- er geen kleur is in de monsterstip en de negatieve controlestip *of*
- de kleur in de monsterstip gelijk is aan de kleur in de negatieve controlestip.



#### Positief resultaat

##### *Giardia* Ag

De kleur in de *Giardia*-monsterstip is donkerder dan de kleur in de negatieve controlestip.

**NB:** Sommige positieve resultaten kunnen slechts lichte kleurintensiteit vertonen in de monsterstip.



#### Ongeldig resultaat

De negatieve controlestip dient als beveiliging tegen valse positieven. Kleurontwikkeling in de positieve controlestip geeft aan dat de testreagentia functioneel zijn en helpt aangeven dat de analyse naar behoren is uitgevoerd.

- Als er zich geen kleur ontwikkelt in de positieve controlestip, is het resultaat ongeldig. Herhaal de test.
- Als de kleur in de negatieve controlestip donkerder dan de monsterstip is, is de test ongeldig. Herhaal de test.
- Als na herhaling ongeldige resultaten worden verkregen voor een monster, neem dan contact op met de afdeling klantenondersteuning van IDEXX.

### Sensitiviteit en specificiteit van SNAP *Giardia*

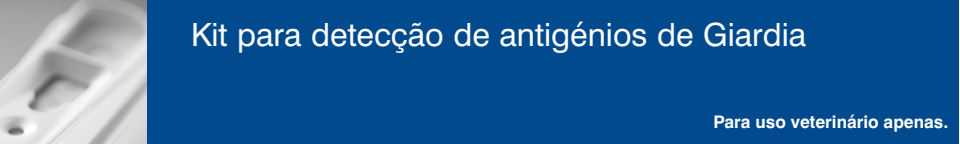
Vergelijkings Test	Steekproefomvang SNAP <i>Giardia</i> test/referentietest				Total	Monster Type	Relatieve sensitiviteit en specificiteit: 95% confidentie limiet	Kappa Statistiek
	+/+	-/+	+/-	-/-				
Immunofluorescentie-microscopie	74	4	1	144	223	ontlasting	Sen., 95% (95% CL 87%–98%) Spec., 99% (95% CL 96%–100%)	0,95
Mikroplaat ELISA	75	3	0	145	223	ontlasting	Sen., 96% (95% CL 88%–99%) Spec., 100% (95% CL 97%–100%)	0,97

CL = confidentie limiet

#### Referentie

- Lieb MS, Zajac AM. Giardiasis in dogs and cats, *Veterinary Medicine*. 1999;793–802.
- Hill SL, et al. Prevalence of enteric zoonotic organisms in cats. *JAVMA*. 2000;216(5):687–692.

Bel voor eventuele vragen of opmerkingen of om ongewone resultaten te rapporteren de **technische dienst van IDEXX 00-800-1234-3399**  
**VS/Canada 1-800-248-2483 • Australië 1800-655-978**  
 Indien mogelijk het nummer van de partij van uw kit bij de hand hebben.



Versão Portuguesa

### SNAP\* *Giardia*

O kit SNAP *Giardia* é um imunoensaio enzimático para a detecção do antígeno da *Giardia* em fezes caninas e felinas. A presença deste antígeno em amostras fecais indica que o animal ingeriu cistos da *Giardia*, pode estar ativamente infectado e pode estar disseminando cistos pelas fezes. Os sintomas incluem diarreia, vômito e anorexia, e as infecções são especialmente perigosas para animais imunocomprometidos.<sup>1,2</sup>

### Precauções e Advertências

- Utilize um dispositivo SNAP e um dispositivo de conjugado/bastonete separados para cada teste. **Não reutilize os componentes do kit.**
- Os cistos infecciosos da *Giardia* podem ser disseminados pelas fezes e se mantêm viáveis por longos períodos. Manuseie todas as amostras como passíveis de transmissão da infecção.
- Descarte os materiais contaminados corretamente e desinfete as áreas de trabalho.
- Os núdulos bioativos no dispositivo SNAP são pigmentados com o propósito de controle de qualidade. Este pigmento se solta durante o teste e não interfere com o resultado do teste e a sua interpretação.
- O dispositivo SNAP deve estar na posição horizontal em uma superfície plana durante a execução do teste.
- Não utilize um dispositivo SNAP que tenha sido ativado antes da adição de uma amostra.
- Não exponha o dispositivo SNAP a luz forte após a ativação.
- Não misture componentes de kits com números de lotes diferentes.
- Não utilize componentes após a data de vencimento.

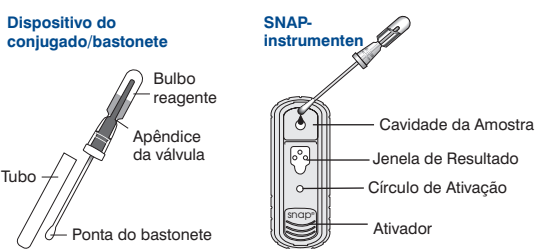
### Armazenagem

- Os dispositivos SNAP e os reagentes se mantêm estáveis até a data de vencimento quando armazenados a uma temperatura de 2°C–8°C.
- Todos os componentes devem estar à temperatura ambiente (15°C–30°C) antes da realização do teste. Isto pode levar até 30 minutos, dependendo da temperatura em seu laboratório. **Não aqueça.**

### Componentes do Kit

#### Art. Reactivo

- 5 ou 15 conjugados/mechas  
Cada conjugado/mecha contém 0,7 ml de solução de conjugado de anti-*Giardia*/peroxidase (contém gentamicina como conservante).
- 5 ou 15 dispositivos SNAP  
Cada dispositivo SNAP contém 0,6 ml de solução de substrato e 0,4 ml de solução de lavagem.



### Informações a respeito das amostras

- As fezes caninas ou felinas podem ser utilizadas frescas, congeladas anteriormente ou armazenadas a uma temperatura de 2°C–8°C por até 7 dias.
- As amostras devem estar à temperatura ambiente (15°C–30°C) antes do início do procedimento de teste.
- O bastonete não é indicado para aplicação retal.

### Procedimento de teste

- Puxe o tubo que recobre o bastonete para removê-lo do dispositivo de conjugado/bastonete. Ao utilizar o bastonete, envolva toda a superfície da ponta com uma camada fina de material fecal. Reposicione o frasco sobre o bastonete.



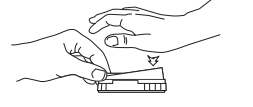
- Quebre o apêndice da válvula plástica dentro do bulbo do reagente ao entortar o conjunto na altura do gargalo e então dobre novamente na direção oposta. Ao segurar o dispositivo com a ponta do bastonete virada para baixo, pressione e solte o bulbo por três vezes para transferir a solução de conjugado no bulbo através da ponta do bastonete.



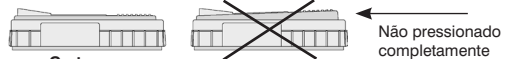
- Coloque o dispositivo SNAP em uma superfície plana. Remova o frasco de cobertura do bastonete do dispositivo de conjugado / bastonete. Ao utilizar o bastonete / bulbo como pipeta, aplique 5 gotas de solução de amostra / conjugado na cavidade de amostra do dispositivo SNAP. Tenha cuidado para não respingar o conteúdo fora de cavidade de amostra. A amostra fluirá pela janela de resultado e alcançará o círculo de ativação em aproximadamente 30 a 60 segundos. Alguma quantidade de amostra poderá permanecer na cavidade de amostra.

**No EXATO momento em que houver o aparecimento de amostra no círculo de ativação, pressione o ativador com firmeza até que esteja rente ao corpo do dispositivo.**

**OBSERVAÇÃO:** Algumas amostras poderão não fluir até o círculo de ativação dentro de 60 segundos e, portanto, o círculo poderá não mudar de cor. Neste caso, pressione o ativador depois que a amostra houver fluído pela janela de resultado.



- Espre 8 minutos. Leia o resultado do teste.  
**OBSERVAÇÃO:** A cor do nódulo de controle positivo pode aparecer antes, mas os resultados do teste não estarão completos antes de 8 minutos.



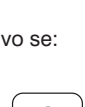
### Como interpretar os resultados dos testes

Para determinar o resultado do teste, leia os nódulos de reação na janela de resultado e compare a intensidade de cor do nódulo de amostra com a intensidade de cor do nódulo de controle negativo.

#### Resultado negativo

O resultado de um nódulo de controle será negativo se:

- não houver coloração no nódulo de amostra e no nódulo de controle negativo, *ou*
- a cor no nódulo de amostra for igual à cor no nódulo de controle negativo.



#### Resultado positivo

##### *Giardia* Ag

A cor no nódulo de amostra de *Giardia* é mais escura que a cor no nódulo de controle negativo.

**OBSERVAÇÃO:** Alguns resultados positivos podem apresentar apenas uma intensidade leve de cor no nódulo de amostra.



#### Resultado inválido

O nódulo de controle negativo serve como um sistema de segurança contra falso-positivos. O desenvolvimento de coloração no nódulo de controle positivo indica que os reagentes do teste estão funcionais e ajuda a indicar se o teste foi realizado corretamente.

- Caso o nódulo de controle positivo não desenvolva coloração, o resultado é inválido. Repita o teste.
- Caso a cor no nódulo de controle negativo seja mais escura que a cor em um nódulo de amostra, o teste será inválido. Repita teste.
- Caso se obtenha resultados inválidos para uma amostra quando repetida, entre em contato com a assistência ao cliente da IDEXX.

### Sensibilidade e especificidade do SNAP *Giardia*

Test Comparatives	Tamanho da amostra Teste SNAP <i>Giardia</i> / Teste de referência				Total	Tipo de amostra	Sensibilidade relativa e especificidade 95% de Limite de confiança	Estatística Kappa
	+/+	-/+	+/-	-/-				
Microscopia de imunofluorescência	74	4	1	144	223	fecal	Sen., 95% (95% LC 87%–98%) Espec., 99% (95% LC 96%–100%)	0,95
Microplaca ELISA	75	3	0	145	223	fecal	Sen., 96% (95% LC 88%–99%) Espec., 100% (95% LC 97%–100%)	0,97

LC = Limite de confiança